

Distr.: General
19 May 2015
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
٢٢٠٦ (٢٠١٥) بشأن جنوب السودان

مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥ موجهة من البعثة الدائمة لليابان
لدى الأمم المتحدة إلى رئيس اللجنة

تقدي البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بقرار مجلس الأمن ٢٢٠٦ (٢٠١٥) ويشرفها، بالإشارة إلى مذكرة الرئيس المؤرخة ١ نيسان/أبريل ٢٠١٥، أن تقدم تقرير حكومة اليابان إلى اللجنة، عملاً بالفقرة ١٧ من القرار ٢٢٠٦ (٢٠١٥)، الذي يدعو فيه المجلس جميع الدول الأعضاء إلى أن توافي اللجنة، في غضون ٩٠ يوماً من اتخاذ القرار، بتقرير عما اتخذته من خطوات من أجل التنفيذ الفعال للفقرتين ٩ و ١٢ من القرار (انظر المرفق).



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥ الموجهة من البعثة
الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة إلى رئيس اللجنة
تقرير إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢٢٠٦ (٢٠١٥) بشأن
جنوب السودان

١ - في ما يتعلق بالفقرة ٩ من القرار ٢٢٠٦ (٢٠١٥)، ستتخذ حكومة اليابان
تدابير استناداً إلى قانون ضبط الهجرة والاعتراف باللاجئين (١٩٥١) لمنع الأفراد الذين
حددتهم لجنة الجزاءات من دخول اليابان والمرور عبر الإقليم الياباني.

٢ - وفي ما يتعلق بالفقرة ١٢ من القرار ٢٢٠٦ (٢٠١٥)، ستتخذ حكومة
اليابان تدابير استناداً إلى قانون القطع الأجنبي والتجارة الخارجية (١٩٤٨) لمنع تحويل الموارد
المالية إلى الأفراد والكيانات الذين حددتهم لجنة الجزاءات، ومنهم.